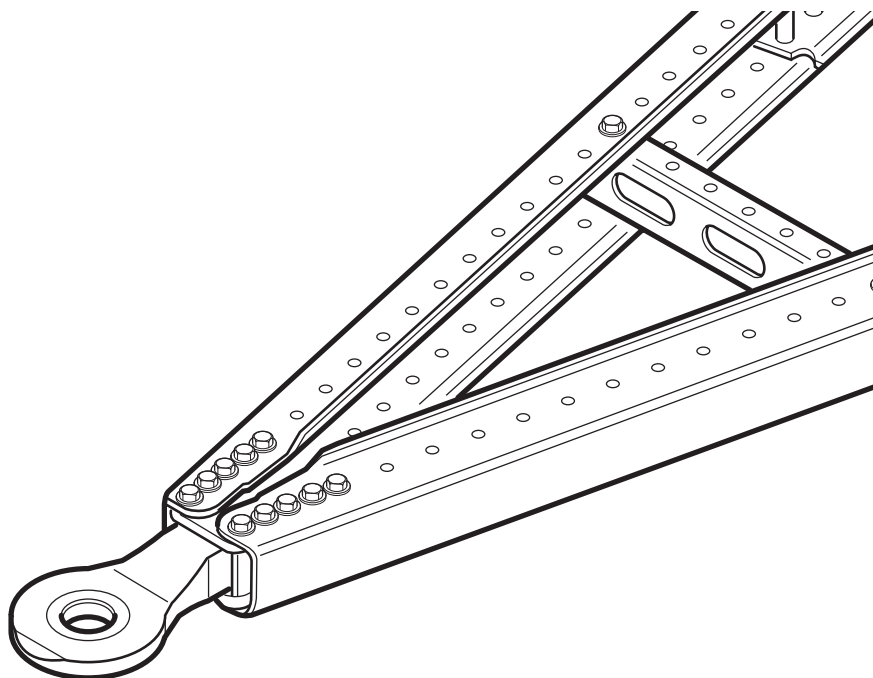


MOUNTING INSTRUCTION

2023-02-17 38-163500j



DE Multi XF Zugdeichsel

DK Multi XF Trækstang

EE Haakeseade Multi XF

FI Multi XF Vetoaisa

FR Barre de traction Multi XF

GB Multi XF Drawbar

LV Multi XF vilcējsprišļa

NL Multi XF dissel

NO Multi XF Tilhengerdrag

PL Dyszel Multi XF

RU Тяговая штанга Multi XF

SE Multi XF Dragstång



Montageanleitung
Monteringsvejledning
Paigaldusjuhend
Asennusohje

Instructions de montage
Mounting instruction
Montāžas instrukcija
Montagehandleiding

Monteringsanvisning
Instrukcja montażowa
Указания по монтажу
Monteringsanvisning

DE

Allgemeines

Identifizieren Sie vor der Montage alle Teile. Montage und Wartung müssen genau und fachmännisch durchgeführt werden. Befolgen Sie die Anweisungen. Übergeben Sie alle Anweisungen und Anleitungen dem Kunden, damit dieser die Unterlagen für spätere Wartung und Pflege im Fahrzeug verwahren kann. Bei der Montage der Briab-Befestigung die konischen Buchsen mit wasserlöslichem Schmiermittel einfetten. **Achtung!** Kein Mineralöl verwenden. Zur Montage von z. B. Befestigungen oder Zubehör sind Bohrungen oder Schweißungen an der Zugdeichsel nicht zulässig. Das Vorderteil kann bei Bedarf gekürzt werden, siehe Abb. 7. Das Kürzen muss mit einem Schneidwerkzeug erfolgen (kein Schneidbrennen). Die Kante muss rundherum entgratet werden, 1 mm 45°. **Achtung!** Schnittflächen gegen Rostbildung schützen. **Achtung!** Die Schrauben zur Montage der Zugdeichsel sind gewachst und müssen trocken ohne Schmiermittel angezogen werden. 2-mal über Kreuz festziehen. Nach 2.500 km Fahrt müssen die Schrauben nachgezogen werden. Wenn die Schrauben aus irgendeinem Grunde trotzdem eingeeilt sein sollten, dann das Anzugsmoment für M14 auf 94 Nm reduzieren, damit die Gewindebelastung nicht unzulässig hoch wird. VBG empfiehlt, die Leitungen und Kabel in den vorhandenen Löchern festzuklemmen.

DK

Generelt

Kontroller at alle dele er til stede inden montering. Montering og service skal foretages omhyggeligt og fagmæssigt. Følg anvisningerne. Giv kunden alle anvisninger og instruktioner, så de kan opbevares i bilen med henblik på fremtidig service og vedligeholdelse. Ved montering af Briab-konsoller – smør de koniske bøsninger med vandopløseligt glemiddel. OBS! Mineralolie må ikke benyttes. Sidevangerne kan afkortes, hvis det kræves, se fig. 2. Afkortning skal foretages med skærende værktøj (ikke skærebrenner). Kanten skal afrattes over alt, 1 mm 45°. Sørg for at rustbeskytte skæreflader. Det er ikke tilladt at svejse eller bore i trækstangen for f.eks. at montere beslag eller udstyr. OBS! De bolte, der bruges til samling af trækstangen, M14, er voksbehandlede, og de skal spændes i tør tilstand uden tilsætning af smøremiddel. Hvis boltene af en eller anden grund alligevel er smurt, skal tilspændingsmomentet reduceres til 94 Nm for M14, for at belastningen på gevindet ikke skal blive utilsigteligt stor. Tilspænding skal ske 2 gange over kryds. Boltene skal efterspændes efter 2500 km. VBG anbefaler, at slanger og ledninger fastspændes med klammer i de eksisterende huller.

EE

Üldist

Määratlage kõik osad enne paigaldust. Paigaldus ja hooldus tuleb teostada hoolikalt ja professionaalselt. Järgige juhiseid. Andke juhi käsiraamat kliendile kaasa sõidukis säilitamiseks, et see oleks käepärast hilisemate hoolduste korral. Briab-kinnituse montaažil, määrige koonilisi pukse vees lahustuva libestusvahendiga. NB! Mineraalõli kasutamine ei ole lubatud. Harusid võib vajadusel lühendada, vt. pilt 2. Lühendamine peab toimuma lõiketööriistaga (mitte põletades). Ümber serva tuleb kraadid eemaldada, 1mm 45°. Ärge unustage lõikepinna roostetõrjet. Haakeseadet on keelatud puurida või seda keevitada näiteks kinnituskohdade või lisatarvikute montaažiks. NB! Poldid M14, mida kasutatakse haakeseadme kokkumonteerimiseks, on vahaga töödeldud ja neid tuleb kasutada kuivalt, ilma määrdeaineteta. Kui poldid peaksid mingil põhjusel siiski olema õlitatud, siis tuleb M14 pingutusmomenti vähendada 94 Nm-ni, et keermele langev koormus ei muutuks lubamatult suureks. Polte peab pingutama 2 korda ja ristikuuliselt. 2500km läbimise järel peab toimuma poltide ülepingutamine. VBG soovitab kinnitada voolikud ja kaablid olemasolevatesse aukudesse.

FI

Yleistä

Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Asennus ja huolto on suoritettava huolellisesti ja ammattimaisesti. Noudata ohjeita. Luovuta kaikki ohjeet asiakkaalle ajoneuvossa säilytettäväksi tulevia huoltoja ja kunnossapitoa varten. VBG Briab-vetokorvakkeen asennus - sivele kartiomaisille kumiholkeille vesiliukoista luistoaainetta. HUOM! Mineraaliöljyä ei saa käyttää. Reisisat voidaan tarvittaessa lyhentää, ks. kuva 2. Katkaisu on tehtävä leikkaamalla (ei polttamalla). Reuna on viistettävä kauttaaltaan, 1 mm 45°. Muista ruostesuojausta katkaisupinta. Vetoaisaa ei saa hitsata eikä porata esim. kiinnikkeiden tai lisävarusteiden asentamiseksi. HUOM! Vetoaisan osien kiinnittämiseen käytettävät pultit, M14, on käsitelty vahalla ja ne on kiristettävä kuivina ilman voiteluaineita. Jos pultit on jostakin syystä kuitenkin öljyitty, kiristysmomenttia on pienennettävä M14-pulteissa 94 Nm:iin, etteivät kierteet kuormitu liian voimakkaasti. Jälkikiristys on tehtävä 2 kertaa, ristikkäin. Jälkikiristys on tehtävä 2500 km:n jälkeen. VBG suosittelee letkujen ja kaapeleiden kiinnittämistä vetoaisan jo olemassa oleviin reikiin.

FR

Généralités

Identifier toutes les pièces avant le montage. Le montage et l'entretien doivent être effectués avec le plus grand soin et selon les règles de l'art. Suivre les instructions. Remettre toute la documentation au client. Elle doit être conservée dans le véhicule pour les entretiens et maintenances ultérieurs. Lors du montage de la fixation Briab - lubrifier les coussinets coniques avec du lubrifiant soluble à l'eau. **Note:** Ne pas utiliser d'huile minérale. Au besoin, les jambes peuvent être écourtées, voir figure 2. La coupe doit être réalisée à l'aide d'outils tranchants (ne pas brûler). Le bord doit être ébavuré sur toute la circonférence, 1 mm 45°. Ne pas oublier d'appliquer une protection antirouille sur la surface de coupe. Le soudage et le perçage dans la barre de traction pour le montage de supports ou accessoires, par exemple, sont interdits.

Note : Les vis utilisées pour assembler la barre de traction, M14, sont traitées à la cire et doivent être serrées à sec sans ajout de lubrifiant. Si, pour une raison ou une autre, les vis ont été huilées, le couple de serrage doit être réduit à 94 Nm pour M14 afin que la charge sur les filets ne dépasse pas la limite autorisée. **Le serrage doit être effectué 2 fois en alternance. Effectuer un resserrage au bout de 2500 km de conduite.**

VBG recommande de fixer les tuyaux et câbles dans des trous existants.

GB

General

Identify all parts before installation. Installation and service should be carried out carefully and professionally. Follow the instructions. All directives and instructions should be kept in the vehicle for future service and maintenance. When fitting the Briab bracket, lubricate the conical bushings with water-soluble lubricant. NOTE. Mineral oil must not be used. The front sliders can be shortened if necessary, see figure 2. They must be cut with a cutting tool (not with flame). The edges must be deburred all round, 1 mm (45°). Remember to treat the cut surface to prevent rust. It is not permitted to weld or drill in the drawbars, for example to fit brackets or accessories.

NOTE. The M14 screws used to assemble the drawbars are treated with wax and should be tightened when dry, without using a lubricant. If for some reason the screws have been lightly oiled the tightening torque should be reduced to 94 Nm for M14 screws, to avoid putting excessive strain on the threads. Tighten crosswise, 2 times. Re-tighten after driving 2,500 km. VBG recommends that hoses and cables are clamped secure in their existing holes.

LV

Vispārēja informācija

Pirms montāžas identificējiet visas detaļas. Montāža un serviss ir jāveic rūpīgi un profesionāli. Sekojiet norādījumiem. Visus norādījumus un instrukcijas, kas būs nepieciešamas servisam un apkopei, nododiet klientam, lai tās tiktu uzglabātas transporta līdzeklī. "Briab" stiprinājuma montēšana – ieeļļojiet koniskās bukses ar ūdenī šķīstošu smērvielu. IEVĒROJIET! Minerāleļļu izmantojot nedrīkst! Vajadzības gadījumā šenkeļus drīkst saīsināt, skatīt 2. attēlu. Griešana jāizdara ar griezējinstrumentiem (nededzināt!). Malas visapkārt jāpielīdzina, 1 mm 45°. Neaizmirstiet apgrieztās virsmas apstrādāt ar pretņūšanas līdzekli. Aizliegts metināt vai urbt vilcējsiju, lai, piemēram, uzmontētu sastiprinājumu vai citas detaļas. IEVĒROJIET! Skrūves M14, kuras izmanto vilcējsijas samontēšanai, ir apstrādātas ar vasku un tās ir jāskrūvē sausas, bez smērvielu pielietošanas. Ja skrūves kaut kāda iemesla dēļ ir saeļļotas, tad griezes moments M 14 ir jāsamazina līdz 94 Nm, lai pieļaujamā slodze uz vītņiem nebūtu pārsniegta. Pievilšana jāveic 2 reizes krusteniskā veidā. Atkārtota pievilšana jāveic pēc 2500 km nobraukuma. VBG iesaka šūtenes un kabeļus piestiprināt attiecīgajās atverēs.

NL

Algemeen

Voor de montage moet u alle onderdelen identificeren. Voer montage en service zorgvuldig en deskundig uit. Volg de aanwijzingen. Laat de klant alle aanwijzingen en instructies in het voertuig bewaren, zodat deze voor toekomstige service en onderhoud beschikbaar zijn. Bij montage van de Briabsteun - smeet de conische bussen met een wateroplosbaar glijmiddel. **NB!** Minerale olie mag niet worden gebruikt. De benen mogen indien nodig ingekort worden, zie afbeelding 2. Het inkorten moet gebeuren met snijdend gereedschap (geen branden). De rand moet omgerold worden, 1 mm 45°. Denk erom de afgesneden rand te behandelen met anti-corrosiebescherming. Het is niet toegestaan om op de dissel te lassen of te boren om bijv. steunen of accessoires te bevestigen.

NB! De bouten die worden gebruikt om de dissel in elkaar te zetten, M14, zijn met was behandeld en moeten droog worden aangedraaid zonder smeermiddel toe te voegen. Mochten de bouten om een of andere reden toch ingeëld zijn, moet het aanhaalmoment verminderd worden naar 94 Nm voor M14 zodat de belasting op het schroefdraad niet ontoelaatbaar hoog wordt. **Het aandraaien moet twee keer kruislings gebeuren. Het nadraaien moet na 2500 km rijden plaatsvinden.** VBG raadt aan om slangen en kabels in aanwezige gaten vast te zetten.

NO

Generelt

Identifiser alle deler før montering. Montering og service skal utføres nøyaktig og fagmessig. Følg anvisningene. Overlever alle anvisninger og instruksjoner til kunden for oppbevaring i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold. Ved montering av Briabfeste – smør de koniske foringene med et vannløselig smøremiddel. OBS! Mineralolje må ikke brukes. Sidevangene kan kortes av ved behov, se bilde 2. Kapping skal skje med skjærende verktøy (ikke brenning). Kanten skal grades i hele sin omkrets, 1 mm 45°. Husk å rustbeskytte kappeflaten. Det er ikke tillatt å sveise eller bore i tilhengerdraget, for f.eks. å montere fester eller tilbehør.

OBS! Skruene som brukes for å montere sammen tilhengerdraget, M14, er voksbehandlet og skal trekkes til tørre, uten bruk av smøremiddel. Hvis skruene av en eller annen grunn likevel skal oljes, skal tiltrekkningsmomentet reduseres til 94 Nm for M14, for at ikke belastningen på gjengene skal bli høyere enn tillatt. Tiltrekking skal foretas to ganger over kryss. Ettertrekking skal skje etter 2 500 km kjøring.

VBG anbefaler at slanger og kabler klamres fast i hull som allerede finnes.

PL

Informacje ogólne

Zapoznaj się z poszczególnymi częściami przed przystąpieniem do montażu. Czynności montażowe i serwisowe należy wykonywać dokładnie i fachowo. Stosuj się do instrukcji. Wszystkie wskazówki i instrukcje należy przekazać klientowi w celu przechowywania ich w pojeździe do wykorzystania przy okazji przyszłych czynności serwisowych i konserwacyjnych. Podczas montażu zaczepów Briab nasmaruj tuleje stożkowe środkiem poślizgowym rozpuszczalnym w wodzie. UWAGA! Nie wolno stosować oleju mineralnego! Ramiona można w razie potrzeby skrócić – patrz ilustracja 2. Cięcie należy wykonać narzędziem tnącym (nie palnikiem). Krawędź należy opłukać dookoła, 1 mm 45°. Pamiętaj, by obciętą powierzchnię zabezpieczyć przed korozją. Dyszla nie wolno spawać ani wiercić w nim otworów, np. w celu zamontowania zamocowań lub akcesoriów.

UWAGA! Śruby M14 używane do zmontowania dyszla są nawoskowane i należy je dokręcać na sucho, bez dodatku środka smarującego. Jeżeli śruby z jakiegóż przyczyny zostały mimo wszystko naoliwione, śruby M14 należy dokręcać momentem zredukowanym do 94 Nm, by obciążenie gwintów nie było niedopuszczalnie wysokie. Śruby należy dociągnąć na krzyż, dwukrotnie. Śruby należy ponownie dociągnąć po przejechaniu 2500 km. VBG zaleca, aby przewody giętkie i kable przypiąć w istniejących otworach.

RU

Общая информация

Перед монтажом, проверьте наличие всех деталей. Монтаж и обслуживание должны осуществляться тщательно и профессионально. Следуйте указаниям по монтажу. Передайте клиенту все указания и инструкции для хранения их в машине для обслуживания и сервисных работ в будущем. При монтаже крепления Briab - смажьте конические втулки скользящим средством, растворимым в воде. **ВНИМАНИЕ!** Не разрешается использовать минеральное масло. При необходимости, фартуки могут быть укорочены, см. рисунок 2. Отпил должен осуществляться при помощи режущего инструмента (не реза горелкой). Края должны быть загнуты, 1 мм 45°. Помните о необходимости нанесения на место отпила антикоррозийного средства. Не разрешается сваривать или сверлить в тяговой штанге, например, для монтажа креплений или аксессуаров.

ВНИМАНИЕ! Винты, используемые для сборочного монтажа тяговой штанги M14, обработаны воском и должны затягиваться сухими, без примеси смазочных веществ. Если винты, по какой-либо причине, смазаны, то усилие затяжки уменьшается до 94 Нм для M14, чтобы нагрузка на резьбы не была недопустимо большой. Затяжка должна проводиться 2 раза крест-накрест. Дозатяжка должна проводиться через 2500 км пробега.

VBG рекомендует прочную фиксацию шлангов и кабелей в существующих отверстиях.

SE

Allmänt

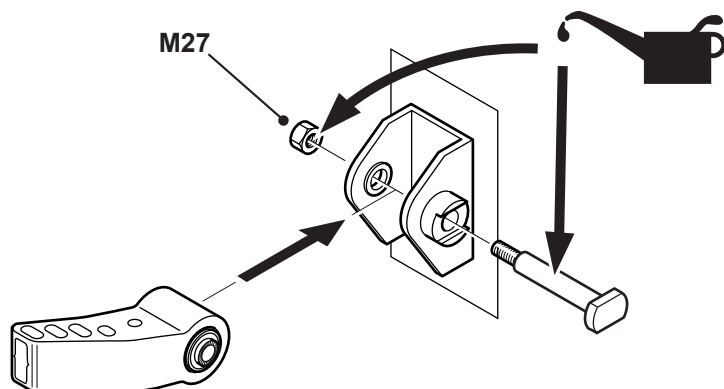
Identifera alla delar före montering. Montering och service skall utföras noggrant och fackmannamässigt. Följ anvisningarna. Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll. Vid montering av Briabfäste - smör de koniska bussningarna med vattenlösligt glidmedel. **OBS!** Mineralolja får ej användas. Skänklarna får vid behov avkortas, se bild 2. Kapning skall ske med skärande verktyg (ej bränning). Kanten skall gradas runt om, 1 mm 45°. Tänk på att rostskyddat kapytan. Det är inte tillåtet att svetsa eller borra i dragstängens för att t.ex. montera fästen eller tillbehör.

OBS! Skruvorna som används för att montera ihop dragstängens, M14, är vaxbehandlade och skall dras torra utan tillsats av smörjmedel. Om skruvarna av något skäl ändå anoljats skall åtdragningsmomentet reduceras till 94 Nm för M14 för att inte belastningen på gängorna skall bli otilåtet hög. Åtdragning skall ske 2 gånger korsvis. Efterdragning skall ske efter 2500 km körning.

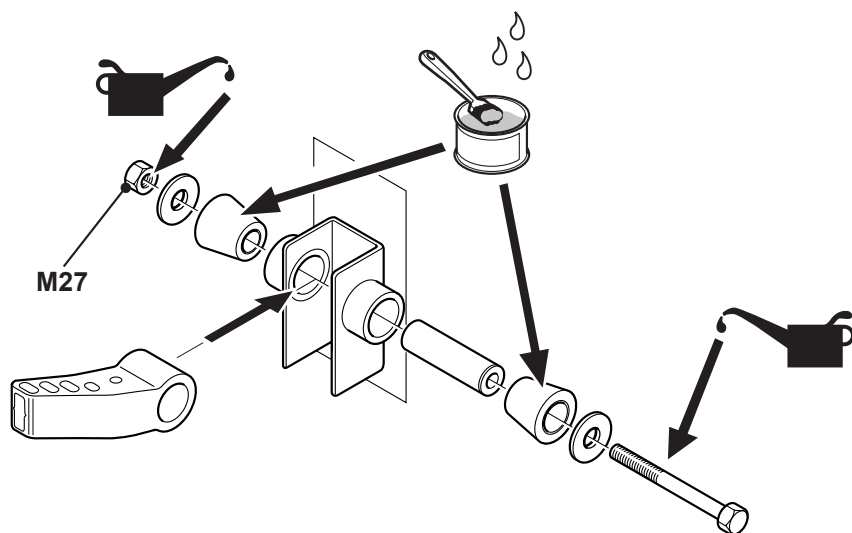
VBG rekommenderar att slanger och kablar klammas fast i befintliga hål.



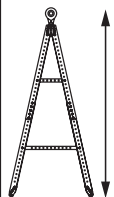
1a.



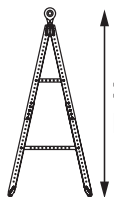
1b.



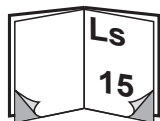
2.



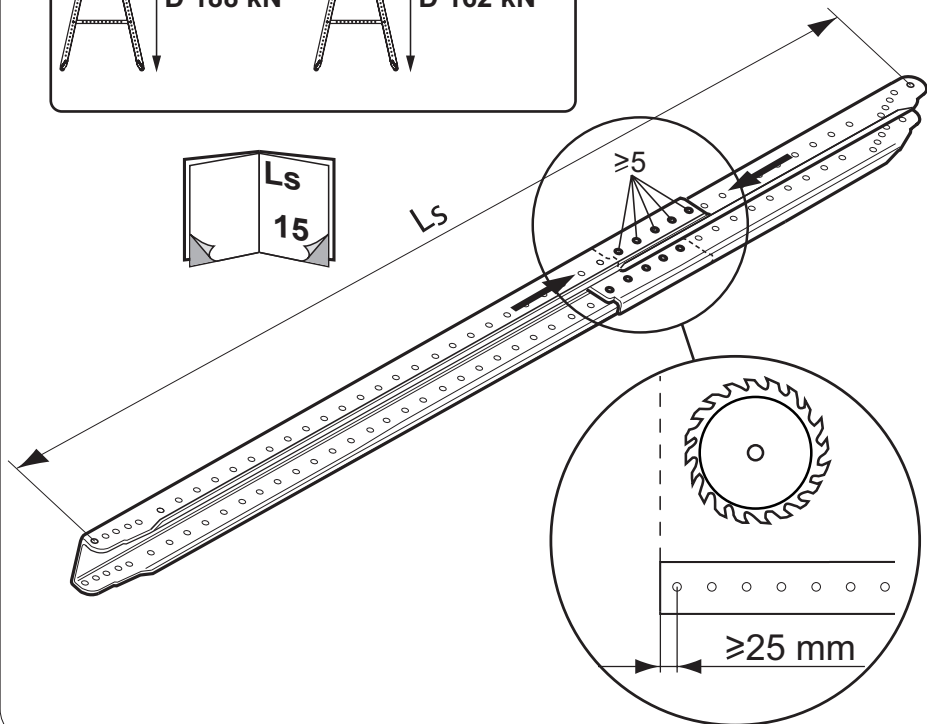
< 3500 mm
D 188 kN



> 3500 mm
D 162 kN

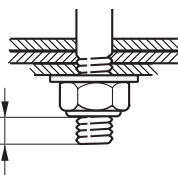
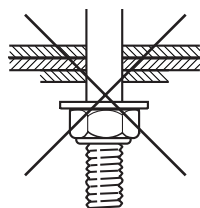
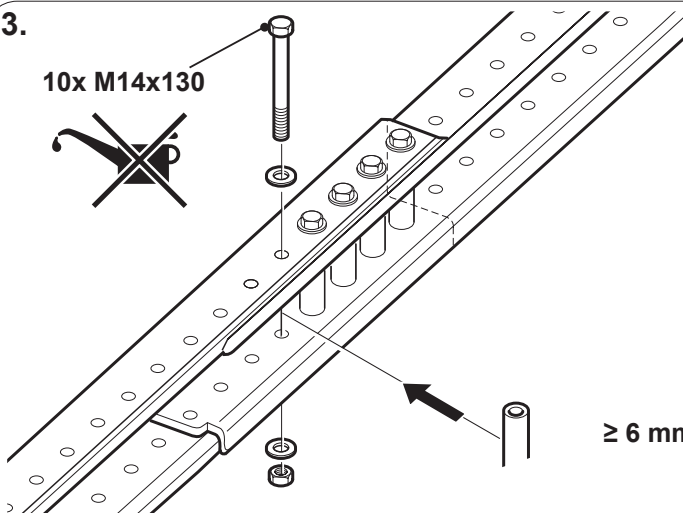


Ls

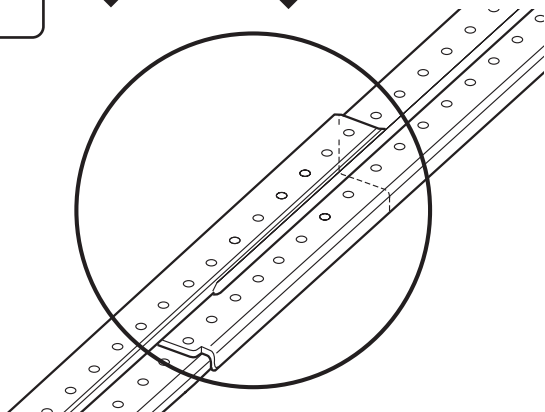
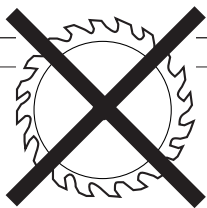
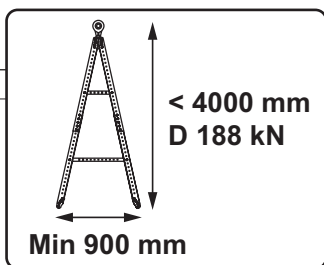


3.

10x M14x130



2.

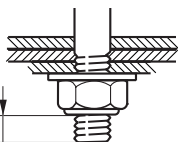
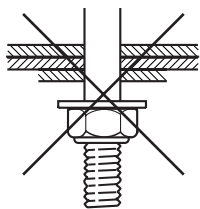
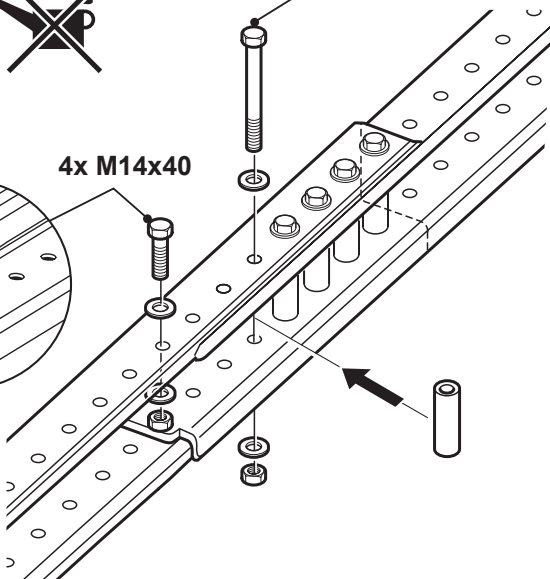
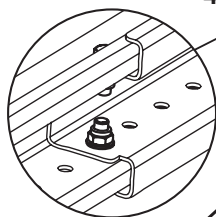


3.



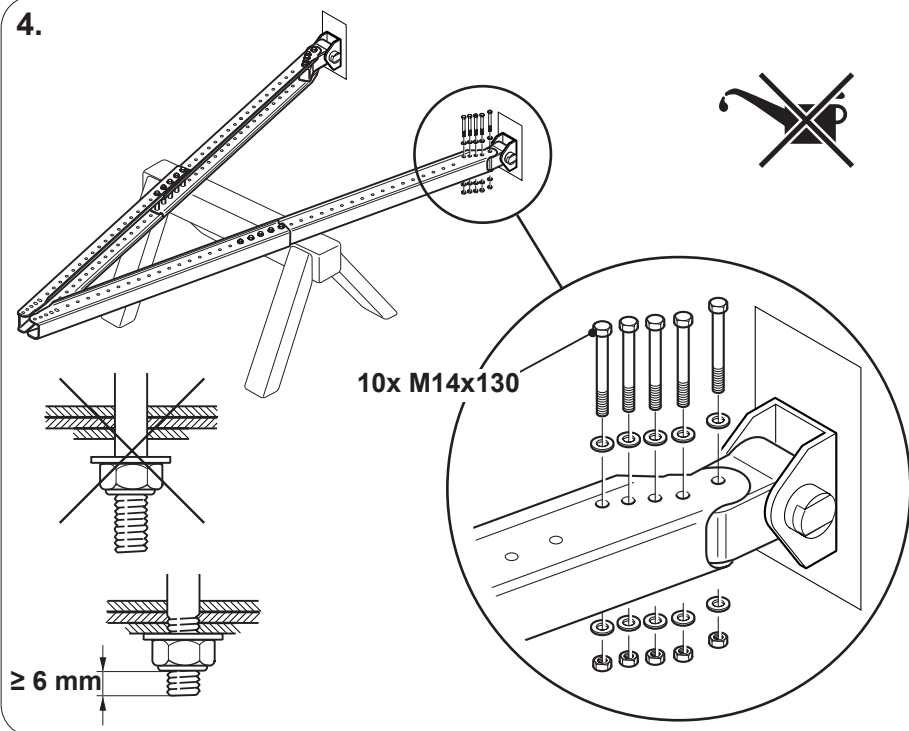
10x M14x130

4x M14x40

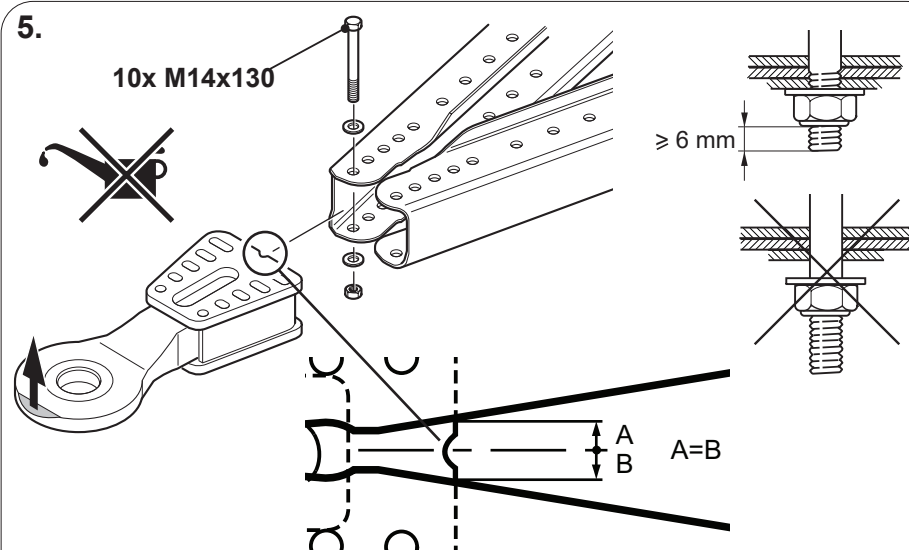


$\geq 6 \text{ mm}$

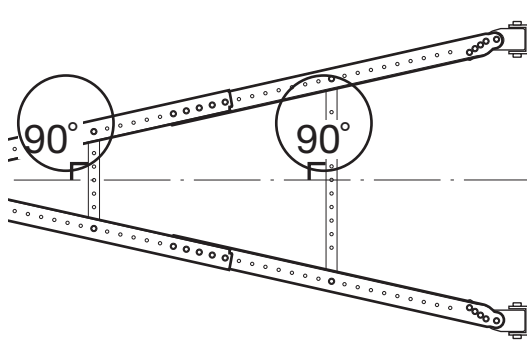
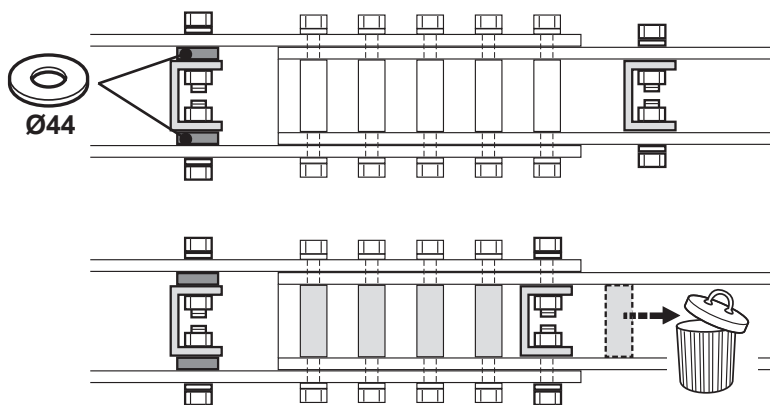
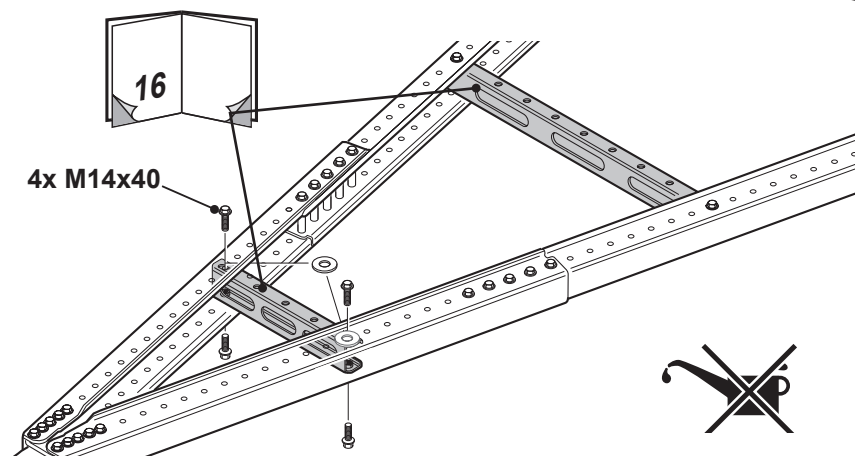
4.



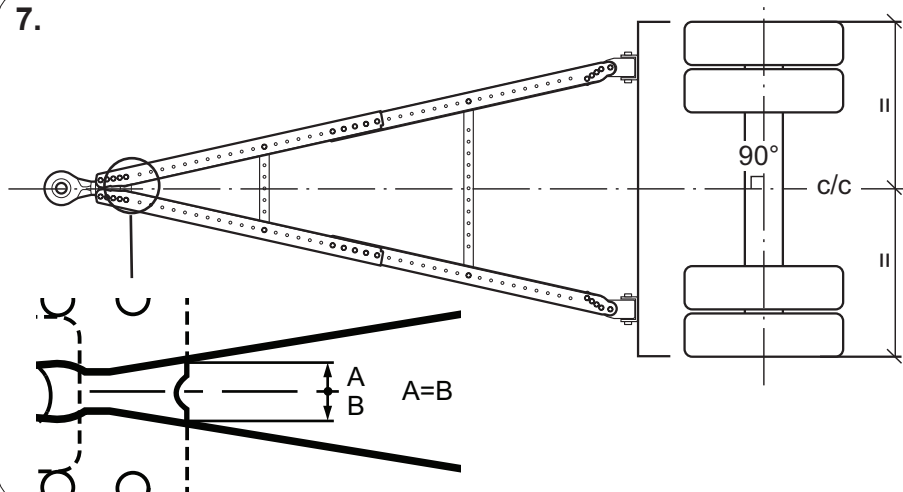
5.



6.

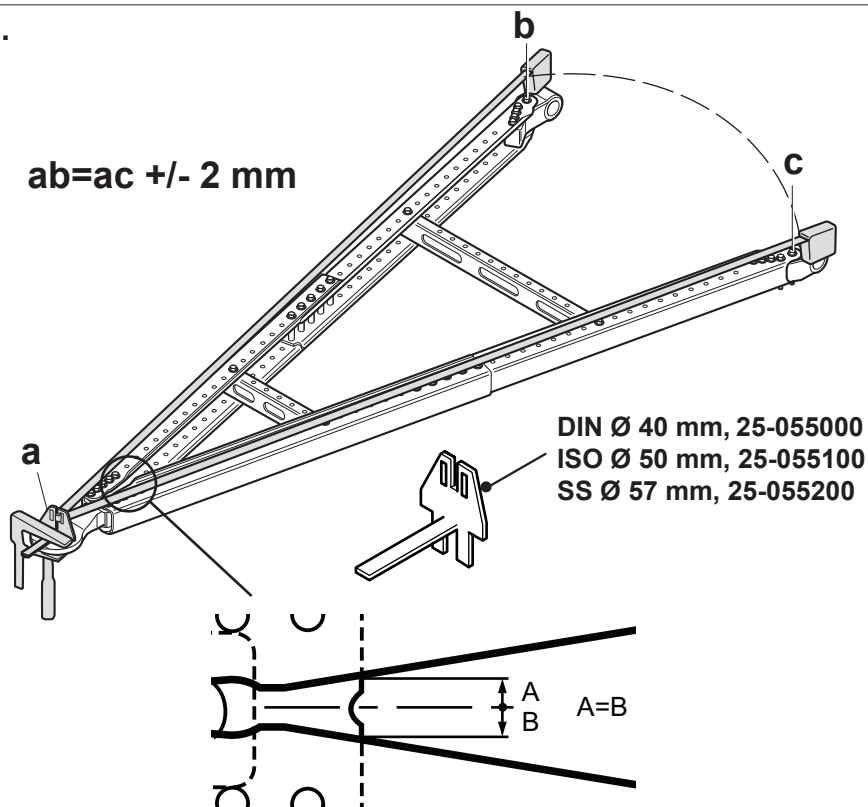


7.

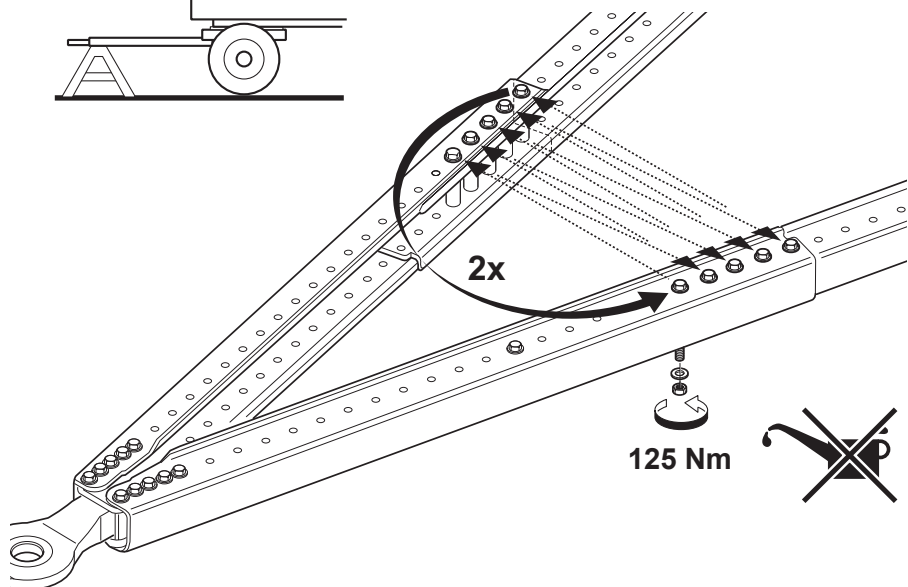
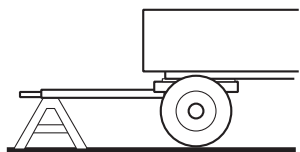


8.

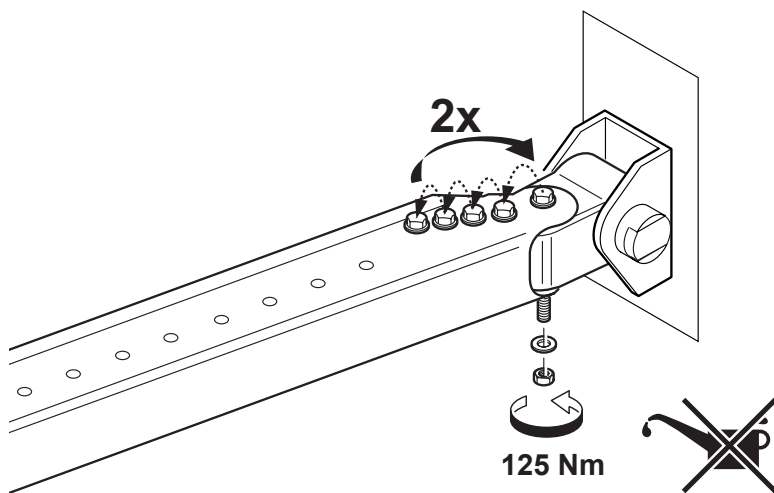
$$ab = ac \pm 2 \text{ mm}$$



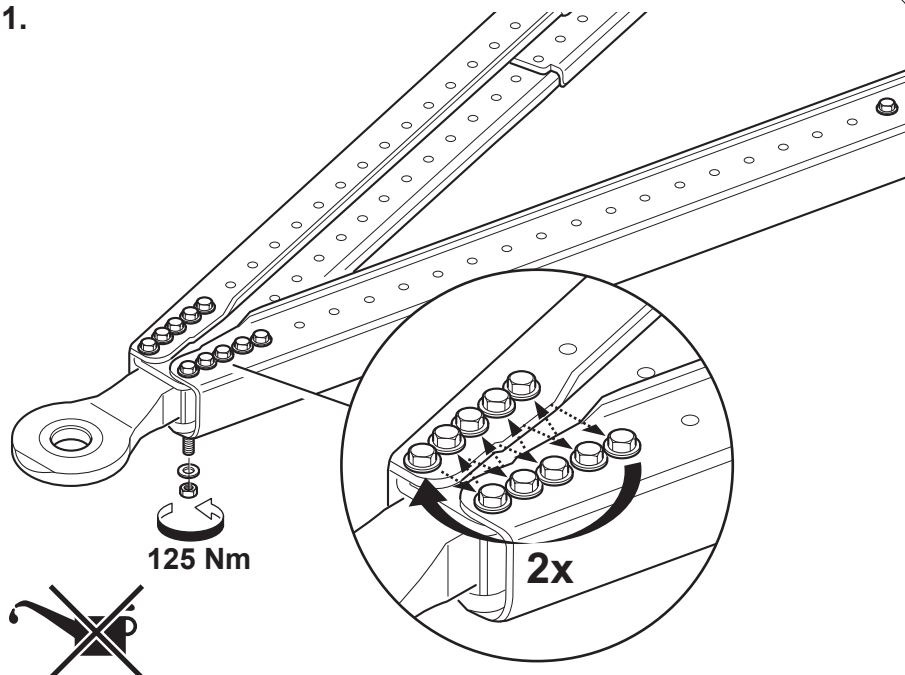
9.



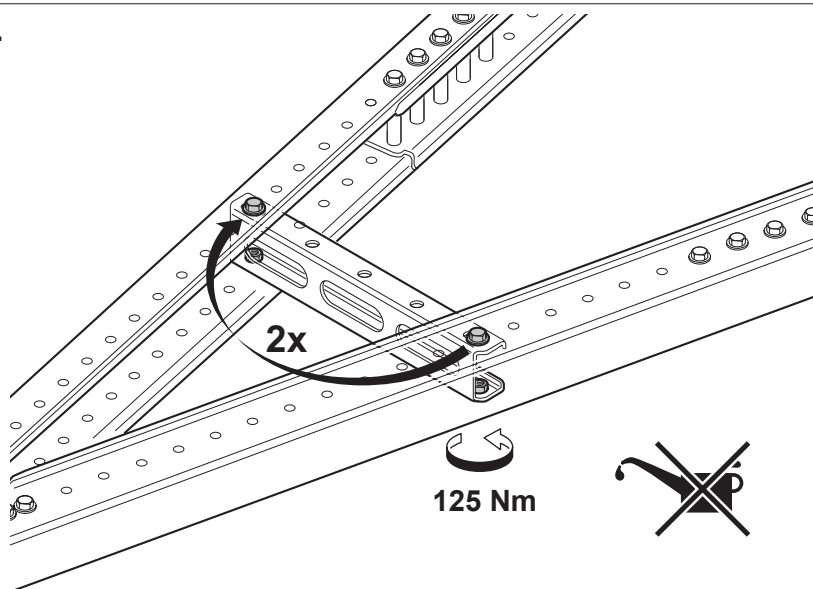
10.



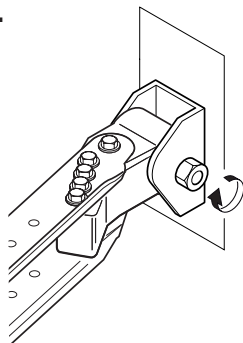
11.



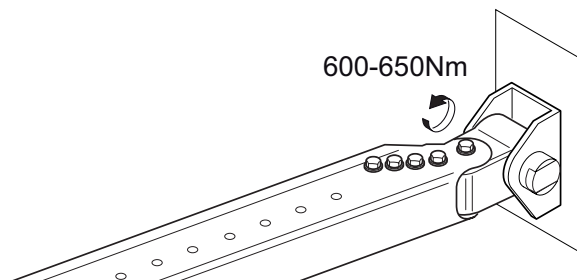
12.



13.

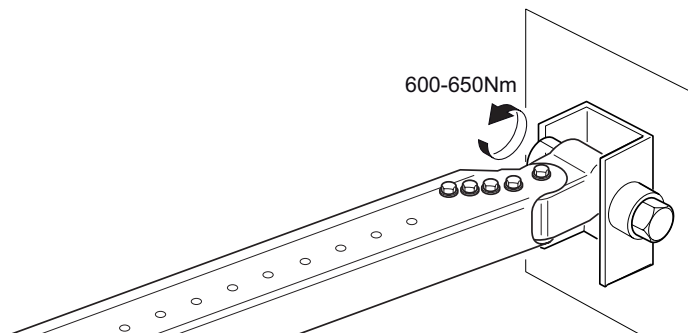
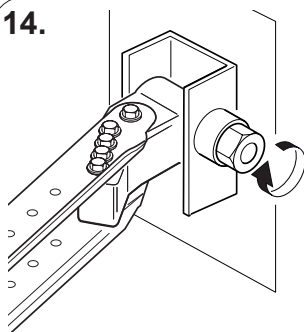


600-650 Nm



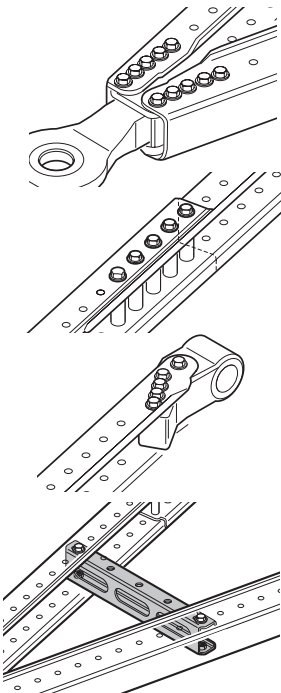
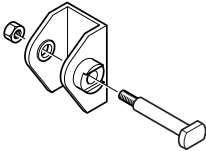
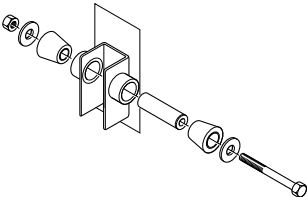
600-650Nm

14.

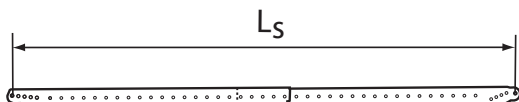
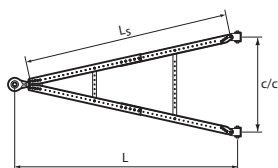


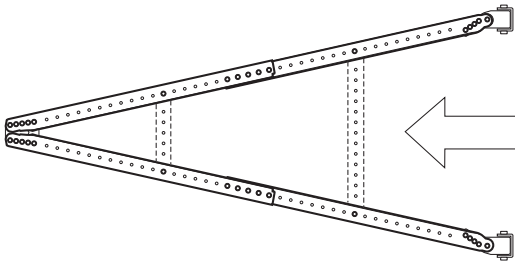
600-650Nm

 **2x**

	M14, 8.8 125 Nm	
	M27, 600-650 Nm	
	M27 600-650 Nm	

	c/c=700mm			c/c=900mm			c/c=980mm			c/c=1100mm			c/c=1200mm			c/c=1300mm			L _s
	DIN ø40 ISO ø50 VBG ø57 VBG ø 57 5/8			DIN ø40 ISO ø50 VBG ø57 VBG ø 57 5/8			DIN ø40 ISO ø50 VBG ø57 VBG ø 57 5/8			DIN ø40 ISO ø50 VBG ø57 VBG ø 57 5/8			DIN ø40 ISO ø50 VBG ø57 VBG ø 57 5/8			DIN ø40 ISO ø50 VBG ø57 VBG ø 57 5/8			
L	4358	4338	4350	4330	4345	4325	4338	4318	4332	4312	4324	4304	4060						4060
	4296	4276	4287	4267	4282	4262	4275	4255	4269	4249	4261	4241	3997,5						3997,5
	4233	4213	4224	4204	4220	4200	4212	4192	4205	4185	4198	4178	3935						3935
	4170	4150	4161	4141	4157	4137	4149	4129	4142	4122	4135	4115	3872,5						3872,5
	4108	4088	4098	4078	4094	4074	4086	4066	4079	4059	4071	4051	3810						3810
	4045	4025	4035	4015	4031	4011	4023	4003	4016	3996	4008	3988	3747,5						3747,5
	3982	3962	3973	3953	3968	3948	3960	3940	3953	3933	3945	3925	3685						3685
	3920	3900	3910	3890	3905	3885	3897	3877	3890	3870	3881	3861	3622,5						3622,5
	3857	3837	3847	3827	3842	3822	3834	3814	3826	3806	3818	3798	3560						3560
	3794	3774	3784	3764	3779	3759	3771	3751	3763	3743	3755	3735	3497,5						3497,5
	3731	3711	3721	3701	3716	3696	3707	3687	3700	3680	3691	3671	3435						3435
	3669	3649	3658	3638	3653	3633	3644	3624	3636	3616	3628	3608	3372,5						3372,5
	3606	3586	3595	3575	3590	3570	3581	3561	3573	3553	3564	3544	3310						3310
	3543	3523	3532	3512	3527	3507	3518	3498	3509	3489	3500	3480	3247,5						3247,5
	3480	3460	3469	3449	3464	3444	3454	3434	3446	3426	3437	3417	3185						3185
	3417	3397	3406	3386	3400	3380	3391	3371	3383	3363	3373	3353	3122,5						3122,5
	3355	3335	3343	3323	3337	3317	3328	3308	3319	3299	3309	3289	3060						3060
	3292	3272	3280	3260	3274	3254	3264	3244	3255	3235	3246	3226	2997,5						2997,5
	3229	3209	3217	3197	3211	3191	3201	3181	3192	3172	3182	3162	2935						2935
	3166	3146	3154	3134	3148	3128	3138	3118	3128	3108	3118	3098	2872,5						2872,5
	3103	3083	3090	3070	3084	3064	3074	3054	3064	3044	3054	3034	2810						2810
	3040	3020	3027	3007	3021	3001	3010	2990	3001	2981	2990	2970	2747,5						2747,5
	2977	2957	2964	2944	2958	2938	2947	2927	2937	2917	2926	2906	2685						2685
	2915	2895	2901	2881	2894	2874	2883	2863	2873	2853	2861	2841	2622,5						2622,5
	2852	2832	2838	2818	2831	2811	2819	2799	2809	2789	2797	2777	2560						2560
	2789	2769	2774	2754	2767	2747	2756	2736	2745	2725	2733	2713	2497,5						2497,5
	2726	2706	2711	2691	2704	2684	2692	2672	2681	2661	2668	2648	2435						2435
	2663	2643	2647	2627	2640	2620	2628	2608	2616	2596	2604	2584	2372,5						2372,5
	2600	2580	2584	2564	2576	2556	2564	2544	2552	2532	2539	2519	2310						2310
	2537	2517	2520	2500	2513	2493	2500	2480	2488	2468	2474	2454	2247,5						2247,5
	2473	2453	2457	2437	2449	2429	2436	2416	2423	2403	2409	2389	2185						2185
	2410	2390	2393	2373	2385	2365	2371	2351	2358	2338	2344	2324	2122,5						2122,5
	2347	2327	2330	2310	2321	2301	2307	2287	2293	2273	2279	2259	2060						2060
	2284	2264	2266	2246	2257	2237	2242	2222	2228	2208	2213	2193	1997,5						1997,5
	2221	2201	2202	2182	2193	2173	2178	2158	2163	2143	2148	2128	1935						1935
	2157	2137	2138	2118	2129	2109	2113	2093	2098	2078	2082	2062	1872,5						1872,5
	2094	2074	2074	2054	2064	2044	2048	2028	2032	2012	2015	1995	1810						1810
	2030	2010	2010	1990	2000	1980	1983	1963	1967	1947	1949	1929	1747,5						1747,5
	1967	1947	1945	1925	1935	1915	1917	1897	1901	1881	1882	1862	1685						1685
	1903	1883	1881	1861	1870	1850	1852	1832	1834	1814	1815	1795	1622,5						1622,5
	1840	1820	1816	1796	1805	1785	1786	1766	1767	1747	1747	1727	1560						1560
	1776	1756	1751	1731	1739	1719	1719	1699	1700	1680			1497,5						1497,5
	1712	1692	1686	1666	1674	1654	1653	1633	1633	1613			1435						1435
	1648	1628	1621	1601	1608	1588	1586	1566					1372,5						1372,5
	1584	1564	1555	1535	1542	1522	1518	1498					1310						1310
			1490	1470	1475	1455							1247,5						1247,5
			1423	1403	1408	1388							1185						1185
			1356	1336									1122,5						1122,5
			1289	1269									1060						1060



					XS  417 mm: 25-0742xx S  588 mm: 25-0741xx M  738 mm: 25-0740xx L  987 mm: 25-0739xx
25-0750xx 25-0751xx 25-0752xx 25-0753xx 25-0754xx 25-0755xx 25-0756xx 25-0757xx					XS + S
25-0758xx 25-0759xx 25-0760xx 25-0761xx 25-0762xx 25-0763xx 25-0764xx 25-0765xx 25-0774xx 25-0775xx 25-0776xx 25-0777xx 25-0778xx 25-0779xx 25-0780xx 25-0781xx					XS + M
25-0766xx 25-0767xx 25-0768xx 25-0769xx 25-0770xx 25-0771xx 25-0772xx 25-0773xx 25-0782xx 25-0783xx 25-0784xx 25-0785xx 25-0786xx 25-0787xx 25-0788xx 25-0789xx					S + L
25-0790xx 25-0791xx 25-0792xx 25-0793xx 25-0794xx 25-0795xx 25-0796xx 25-0797xx 25-0806xx 25-0807xx 25-0808xx 25-0809xx 25-0810xx 25-0811xx 25-0812xx 25-0813xx					M
25-0798xx 25-0799xx 25-0800xx 25-0801xx 25-0802xx 25-0803xx 25-0804xx 25-0805xx 25-0814xx 25-0815xx 25-0816xx 25-0817xx 25-0818xx 25-0819xx 25-0820xx 25-0821xx					L

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

